

Hoja de Información de Seguridad

Fecha de expedición: Mayo 15, 2003. Fecha de actualización: Junio 21, 2014.

Edición Local Comunidad Andina, reemplaza todas las ediciones anteriores.

Nombre Comercial de Syngenta **REGLONE**

1. Identificación del Producto Químico y de la Compañía

Identificación de la sustancia o preparación

Nombre Comercial de Syngenta **REGLONE**
 Código de diseño **A 1412 A**

Identificación de la Compañía

Compañía **Syngenta**
Panamá, Panamá
 Costa del Este, Ave. La Rotonda, Business Park, Edif. Torre V, Piso 12
 Tel. +507 270 8206 Fax. +507 270 8289

Línea gratuita Servicio al Cliente **Colombia 01 8000 914842 Fax +(571) 6 299 086**
Venezuela 0 800 100 5014
Perú 80050847
Ecuador 1 800 914842

Teléfonos de Emergencias

PAIS	EMERGENCIAS QUIMICAS / ASESORIA TOXICOLOGICA	PAIS	ASESORIA TOXICOLOGICA
Colombia	Cisproquim: (571) 2886012, 01 8000 916012, 01 8000 914842, Cartagena: (575) 6 685475	Belize	Karl Heusner Memorial Hospital: 231-548 y 231-639. Dr. Hurrissa Hailu: 622-460 /Cartagena (575) 6 685475
Perú	Cisproquim: 080050847/ Colombia (575) 6685475	El Salvador	Hospital Nacional Rosales: (503) 2231-9262/ Cartagena (575) 6 685475
Ecuador	1 800 914842, Colombia (575) 6 685475, CISPROQUIM: 1 800-59-3005 Quito, Las Sierra, Centro y Norte	Honduras	Hospital Escuela: (504) 232-2322 y 232-2415/ Cartagena (575) 6 685475
Venezuela	0800 1005014, Colombia (575) 6 685475, CISPROQUIM: 1 800- 1005012/ 0 800 8694267	Nicaragua	Centro de Intoxicaciones de Vigilancia y Toxicología (505) 2289-7150, ext. 213, 180001666 código 5271
Caribe Inglés	Colombia: (571) 2886012. Colombia: (575) 668 5475	Panamá	Panamá: Centro de Información e Investigación de Medicamentos y Tóxicos (CIMET) (507) 523-4948, 523-4968 (L a V de 8:00 a 17:00).Colombia (575) 6 685475, Panamá (507) 2708200
Costa Rica	910 (Bomberos e Instituto Nacional de Seguros). Dr. Rodolfo Ardón. Tel. 88 22 01 71 (Asesor Externo de Emergencias), Centro Nacional de Control de Intoxicaciones (506) 2223-1028, Comisión Nacional de Emergencias (506) 2220-2020, 08000 571 009, OF: (506) 2431-4707	República Dominicana	Hospital Dr. Luis Aybar Tel: (809) 684-3478 y (809) 684-3672. Hospital Dr. Francisco Moscoso Puello Tel: (809) 681-2913 y (809) 681-6922. AFIPA: (809) 5656055. Dra. Rosario Gomez: (809) 3831459, (809) 7237540. Oficina (809) 227-0412/14
México	(444) 137-1639/ (444) 137-1640 Servicio de Información Toxicológica SINTOX: Servicio gratuito las 24 hr (52) (55) 55 98 66 59/ (52) (55) 5611 2634/ 01 800 00 92800	Cuba	Centro nacional de toxicología (CENATOX): 53 7 260 1230/260 8751, Habana/ Cuba, Centro para la Salud y el Desarrollo (CENSAD) provinciaiego de Avila 53 33 49 1572/ 49 1575, TOXIMED Santiago de Cuba 53 22 64 1000/64 3864, CENTOX Villa Clara 53 42 22 2822/ 27 2435 *Todos dan servicio 24 hrs. Oficina Habana +53 7 204 9020, Manuel Noy 53 5 263 1225 / Alfredo Vidal 53 5 263 1226
Guatemala	Centro de información y asesoría toxicológica (502) 2251-3560 y 2232-0735 (de lunes a viernes), 1 801 AYUDA (1 801 0029832) (24 horas los 7 días de la semana)		
SYNGENTA	Panamá (507) 523-4948, Of. (507) 270-8200. Perú: 080050847. Ecuador: 1800914842 , 01800010400 Costa Rica 0 8000 571 009/ oficina: (506) 2431-4707. Nicaragua (505) 2289 7150 código 5271, Guatemala Of. (502) 2312700. República Dominicana: (809) 7237540. Of: (809) 227 0412/14. México: Planta San Luis (52) (444) 1371639, (52) (444) 1371640 / Gerencia HSE: Cel. (52) 4448240394. Cuba: Oficina Habana +537 204 9020.		

Hoja de Información de Seguridad

Fecha de expedición: Mayo 15, 2003. Fecha de actualización: Junio 21, 2014.

Edición Local Comunidad Andina, reemplaza todas las ediciones anteriores.

Nombre Comercial de Syngenta REGLONE

2. Composición: Información sobre los Ingredientes

Característica química

Tipo de formulación	Solución acuosa con inhibidores de la corrosión
Uso	Herbicida de contacto
Ingrediente activo	Diquat

No. CAS	Nombre	Símbolo de Peligro	Riesgos Especiales	Concentración
85-00-7	Diquat	T+, N	R22-26-36/37/38/43-48/50-53	31.8 %P/P

3. Identificación de Peligros

Tóxico por inhalación

Perjudicial si es ingerido

Irritante para el sistema respiratorio

Tóxico: Peligro de serios daños a la salud por exposición prolongada si es ingerido

Muy tóxico para organismos acuáticos, puede causar efectos adversos duraderos en el ambiente acuático.

4. Medidas de Primeros Auxilios

Información general

Tenga el envase del producto, la etiqueta o esta hoja de seguridad con usted cuando llame al número de emergencia de Syngenta, al centro de control de envenenamiento o necesite un tratamiento médico.

Inhalación: Retire a la persona afectada de la zona de peligro, llévela a una habitación bien ventilada o a donde haya aire fresco. Si la respiración es irregular o se detiene, administre respiración artificial. Mantenga al paciente caliente y relajado. Llame al médico o al centro de control de envenenamiento inmediatamente.

Contacto con la piel: Retire inmediatamente la ropa contaminada. Lave la piel inmediatamente con abundante agua. Si la irritación en la piel persiste, llame al médico. La ropa contaminada debe lavarse muy bien antes de volver a usarla.

Contacto con los ojos: Enjuague inmediatamente con abundante agua, también debajo de los párpados por lo menos 15 minutos. Retire lentes de contacto en caso necesario. Busque atención médica inmediata.

Ingestión: Si es ingerido, acuda al médico inmediatamente y, si es posible, muestre el envase, su etiqueta o bien esta Hoja de Seguridad. **NO PROVOCAR EL VÓMITO.**

Síntomas: Inflamaciones de boca, garganta y esófago. Malestar gastrointestinal y diarrea.

Información para el médico

Dar hasta 1 litro de suspensión acusa de Tierra de Fuller al 15% vía oral o vía tubo gástrico en conjunto con un purgante adecuado (200 mL de solución acuosa al 20% de manitol). También puede suministrar carbón activado (100 gr. para adultos o 2 gr. por kg. de peso del niño). Si se ingiere, efectuar un lavado de estómago y ver si en la orina se detecta la presencia de diquat. Si se produce una severa ulceración en la boca, no administrar nada por vía oral hasta que la situación del paciente haya mejorado. Administrar solamente fluidos intravenosos.

NOTA: La realización de un lavado gástrico sin la administración de un adsorbente no mostrará ningún beneficio clínico.

Hoja de Información de Seguridad

Fecha de expedición: Mayo 15, 2003. Fecha de actualización: Junio 21, 2014.

Edición Local Comunidad Andina, reemplaza todas las ediciones anteriores.

Nombre Comercial de Syngenta **REGLONE**

Contacto con los ojos: Salpicaduras sin aparente importancia pueden causar un daño importante y la recuperación puede verse retardada. La supervisión médica debe seguir hasta la curación total.

5. Medidas para Extinción de Incendios

Medios adecuados de extinción: Medidas de extinción para pequeños incendios- Use agua nebulizada, extintor de espuma, de químico seco o de dióxido de carbono. **Medidas de extinción para grandes incendios-** Use extintor de espuma o agua nebulizada.

Medios de extinción que no deben ser usados por razones de seguridad: NO use chorro directo de agua ya que esto puede esparcir y desarrollar el fuego.

Riesgos especiales durante la extinción de incendios: Como el producto contiene componentes orgánicos combustibles, el fuego produce una densa nube negra que contiene productos peligrosos derivados de la combustión. La exposición a los productos de descomposición puede ser peligrosa para la salud.

Equipo protector especial para la extinción de incendios

En caso de incendio usar un equipo con respiración autónoma y vestimenta protectora adecuada para todo el cuerpo.

Información adicional: No permita que el agua de desagüe se vaya por el drenaje o por los cursos de agua. Evacuar o aislar el área de peligro. Mantener fríos los envases expuestos al fuego, rociándolos con agua. Deben tomarse medidas para evitar la filtración al suelo o la dispersión incontrolada del agente extintor contaminado.

6. Medidas para Escape Accidental

Precauciones individuales: Vea las medidas de protección mencionadas en las secciones 7 y 8.

Precauciones ambientales: No contaminar fuentes o cursos de agua, impedir que el producto entre a las alcantarillas, sótanos o zanjas. Prevenga fugas o derrames del producto manejándolo en forma segura.

Métodos de limpieza: Detenga el derrame y luego recójalo con material absorbente no combustible como arena, tierra, tierra diatomácea, vermiculita u otro material, luego colocarlo dentro del envase y disponerlo de acuerdo con las regulaciones locales y nacionales. Debe impedirse que las aguas de lavado penetren en los sumideros superficiales.

El producto derramado no puede utilizarse y debe eliminarse. Contacte a **Cisproquim**, a Syngenta y al distribuidor o representante local y siga sus instrucciones.

Recomendaciones adicionales: Si el producto contamina ríos, lagos o drenajes informe a las respectivas autoridades.

7. Manejo y Almacenamiento

Información sobre el manejo

Leer la etiqueta antes de utilizarlo.

General: Evitar el contacto con la piel, ojos y ropa. Impedir la inhalación de niebla y vapores. No comer, beber o fumar mientras trabaja. Además de las medidas que usualmente se toman en los trabajos químicos tales como llenado a prueba de salpicaduras y equipo de medición (que incluye extracción de vapor), se deben implementar otras medidas de protección personal a fin de evitar

Hoja de Información de Seguridad

Fecha de expedición: Mayo 15, 2003. Fecha de actualización: Junio 21, 2014.

Edición Local Comunidad Andina, reemplaza todas las ediciones anteriores.

Nombre Comercial de Syngenta REGLONE

el posible contacto con el producto. Las soluciones para rociar, no deben ser preparadas, almacenadas o aplicadas en otros contenedores que no sean de: plástico, acero con revestimiento plástico, acero inoxidable o fibra de vidrio.

Instrucciones especiales para almacenamiento: Almacenar el producto en envases originales, herméticamente cerrados, en un lugar seguro, seco y fresco, fuera del alcance de los niños. Almacenar lejos de alimentos para animales, comida y productos de uso humano o pecuario.

Física y químicamente estable como mínimo durante 2 años, si se almacena en el recipiente de venta original sin abrir y a temperatura ambiente.

8. Controles de Exposición, Protección Personal

Limites de Exposición Ocupacional:

8 horas. TWA: Tiempo medio de concentración durante un día laborable

Componente peligroso	Límite de exposición	Fuente
Diquat	0.5 mg/m ³ Polvo total	UK HSE
	0.08 mg/m ³ polvo respirable	

Confinar y/o segregar, es la medida técnica de ingeniería más apropiada, si la exposición no puede ser eliminada. La extensión de estas medidas de protección depende de los riesgos que se presenten en la operación.

Si se generan vapores o neblinas aplique controles y medidas de ventilación local exhaustiva. Evalúe la exposición y aplique alguna medida para mantener los niveles de flujo de vapores por debajo de los límites de exposición. Donde sea necesario, busque recomendaciones adicionales sobre higiene ocupacional.

Es preferible implementar medidas técnicas generales de protección antes de tener que usar un equipo de protección personal. Cuando vaya a seleccionar el equipo de protección personal busque asesoría profesional. El equipo de protección personal debe estar certificado bajo los estándares apropiados.

Protección para respirar:

En caso de exposición fuerte, usar careta antigas con filtro universal. Un respirador con filtro de partículas puede ser necesario hasta que las medidas técnicas sean instaladas. La protección que presta el respirador purificador de aire es limitada. Use un aparato de respiración autónoma en casos de emergencias de derrames, cuando se desconozcan los niveles de exposición o bajo ciertas circunstancias donde el respirador purificador de aire no preste la protección adecuada.

Protección para los ojos: Siga las políticas de los lugares de trabajo para la protección de los ojos. Use gafas.

Protección para las manos:

Usualmente no se requiere del uso de guantes resistentes a los químicos. Seleccione los guantes basándose en los requerimientos físicos propios del trabajo.

Protección para el cuerpo y la piel: Usualmente no se requiere de equipo especial. Seleccione la protección para la piel y el cuerpo basándose en los requerimientos físicos propios del trabajo.

Medidas de precaución después del trabajo.

Bañarse abundantemente con agua y jabón, lavarse también el pelo, cambiarse de ropa. Limpiar por completo el equipo de protección con jabón o solución de soda.

9. Propiedades Físico Químicas

Hoja de Información de Seguridad

Fecha de expedición: Mayo 15, 2003. Fecha de actualización: Junio 21, 2014.

Edición Local Comunidad Andina, reemplaza todas las ediciones anteriores.

Nombre Comercial de Syngenta **REGLONE**

Estado	Líquido
Color	Castaño suave a castaño oscuro
Olor	Inodoro
Valor pH	4 – 5.5
Propiedades oxidantes	No es oxidante
Propiedades explosivas	No es explosivo
Densidad (20 °C)	1.174 g/mL
Solubilidad en agua	Soluble

10. Estabilidad y Reactividad

Reacciones peligrosas

El producto concentrado es corrosivo cuando está en contacto con metales como: Zinc, Aluminio, Hierro y Acero con poco porcentaje de carbono. Este producto contiene inhibidores de la corrosión que protegen el equipo a las dosis empleadas durante la aplicación en el campo.

Productos peligrosos de descomposición

La combustión o descomposición térmica puede desprender vapores tóxicos, irritantes y/o corrosivos.

11. Información Toxicológica

Toxicidad aguda (dosis letal)

LD50 Oral rata hembra, ca.	550 mg/kg
LD50 Dermal rata	> 5000 mg/kg
CL50 Inhalación rata (macho y hembra)	0.64 mg/l, 4 hora

Inhalación

Altas concentraciones de niebla pueden ser irritantes para las vías respiratorias. No es probable que cause efectos perjudiciales cuando se manipula y utiliza conforme a las indicaciones de la etiqueta. El polvo o la neblina del aerosol atrapados en la mucosa nasal pueden dar lugar a sangrado por la nariz o a dolor en la garganta. Si ocurre esto, revisar la técnica de pulverización y de manipulación.

Toxicidad aguda (irritación, sensibilización, etc.)

Irritación de los ojos	Irritante moderado para los ojos del conejo
Irritación de la piel	Irritante moderado para la piel del conejo.
Sensibilización de la Piel - Buehler	No es un sensibilizante de la piel en pruebas con animales de experimentación.

Exposición a largo plazo

No hay riesgos a largo plazo para el hombre cuando es manipulado y utilizado conforme a las instrucciones de la etiqueta. No se observaron efectos tóxicos reproductivos en ensayos con animales. No se observaron efectos carcinogénicos, teratogénicos o mutagénicos en ensayos con animales. Se reportaron efectos oculares en animales de laboratorio luego de exposiciones prolongadas. Esta información se aplica al Diquat.

Hoja de Información de Seguridad

Fecha de expedición: Mayo 15, 2003. Fecha de actualización: Junio 21, 2014.

Edición Local Comunidad Andina, reemplaza todas las ediciones anteriores.

Nombre Comercial de Syngenta REGLONE

12. Información Ecológica

Persistencia y degradabilidad

Bioacumulación: Diquat tiene bajo poder de bioacumulación.

Movilidad: Diquat es inmóvil en el suelo y no se lixivia.

Ecotoxicidad

Toxicidad para peces

LC50 96 hrs Trucha arcoiris >100 mg/l
(Derivado de los ingredientes activos)

Toxicidad para *Daphnia magna*

EC50 48 hrs Pulga de agua 7 mg/l
(Derivado de los ingredientes activos)

Toxicidad para algas

EBC50 96 h *Scenedesmus subspicatus* 66 µg/l
(Derivado de los ingredientes activos)

ERC50 96 h *Scenedesmus subspicatus*

114 µg/l
(Derivado de los ingredientes activos)

El producto es rápidamente absorbido y desactivado por el suelo.

13. Consideraciones sobre la Disposición del Producto

En caso de derrame, prestar atención a las medidas descritas en el punto 6 y a la ropa de protección. Recoger el material en envases herméticamente cerrados y marcados de manera especial para ponerlos a disposición de un organismo reciclador o incinerador aprobados. Las áreas contaminadas límpielas con agua carbonatada o jabonosa. Colocar también el agua del lavado en envases para evitar cualquier contaminación del agua superficial, subterránea, fuentes o cursos de agua y canales de riego. Los estratos de suelo fuertemente contaminados deben excavar hasta encontrarse suelo limpio y cambiar las capas de tierra fuertemente contaminadas por tierra limpia. No deje que residuos del producto se vayan por las alcantarillas. No debe utilizarse el producto derramado y debe eliminarse. Contacte a **Cisproquim**, a Syngenta, o al representante local y siga sus instrucciones.

Disposición de envases

Después de usar el producto, lavar tres veces los envases vacíos y agregar esa agua al tanque de fumigación. Perforar los envases para evitar su reutilización. Colocar los envases dañados en otros más grandes marcados de manera especial. Contáctese con la Cámara de la Industria para la Protección de los Cultivos para que le informen sobre los centros de acopio de envases en su zona.

14. Información sobre Transporte

Hoja de Información de Seguridad

Fecha de expedición: Mayo 15, 2003. Fecha de actualización: Junio 21, 2014.

Edición Local Comunidad Andina, reemplaza todas las ediciones anteriores.

Nombre Comercial de Syngenta **REGLONE**

Condiciones especiales para transporte

Utilizar en lo posible envases irrompibles, asegúrese que no se vayan a caer, y márkelos conforme a la reglamentación. Las informaciones relativas al transporte se mencionan de acuerdo a la reglamentación internacional conforme al número de la Organización de las Naciones Unidas.

Transporte terrestre ADR/RID

No. de la ONU	UN1760
Categoría primaria	8 Sustancias Corrosivas
Número de daño rotulado	8
Grupo de empaque	III
Nombre apropiado de embarque	1760 LIQUIDO CORROSIVO, N.O.S., (contiene mezcla de Diquat)

Navegación marítima IMDG

No. de la ONU	UN1760
Categoría primaria	8 Sustancias Corrosivas
Número de daño rotulado	8
Grupo de embalajes de la ONU	III
Nombre apropiado de embarque	1760 LIQUIDO CORROSIVO, N.O.S., (contiene Diquat)
Contaminante marino	No

Transporte aéreo IATA-DGR

No. de la ONU	UN1760
Clase de Riesgo	8 Sustancias Corrosivas
Número de daño rotulado	8
Grupo de embalajes de la ONU	III
Nombre apropiado de embarque	1760 LIQUIDO CORROSIVO, N.O.S., (contiene Diquat)

15. Información Reglamentaria

Etiqueta de acuerdo con las directivas EC

Componente peligroso: Diquat.

Símbolos de Peligro	T+ Muy tóxico N Dañino para el medio ambiente
Frases de Riesgo	(R22) Perjudicial si es ingerido (R26) Muy tóxico por inhalación (R36/37/38) Irritante para los ojos, para el sistema respiratorio y para la piel. (R43) Puede causar sensibilización por contacto con la piel (R48/25) Tóxico: peligro de serios daños a la salud por exposición prolongada en caso de ser ingerido. (R50/53) Muy tóxico para organismos acuáticos, puede causar efectos adversos duraderos en el ambiente acuático.
Frases de Seguridad	(S2) Mantenga fuera del alcance de los niños (S13) Mantenga alejado de comidas, bebidas y forraje (S20/21) Cuando lo utilice, no coma, beba o fume (S35) Esta sustancia y su envase deben ponerse a disposición en forma segura.

Hoja de Información de Seguridad

Fecha de expedición: Mayo 15, 2003. Fecha de actualización: Junio 21, 2014.

Edición Local Comunidad Andina, reemplaza todas las ediciones anteriores.

Nombre Comercial de Syngenta **REGLONE**

(S45) En caso de accidente, si usted no se siente bien, busque atención médica inmediatamente (donde le sea posible muestre la etiqueta).

(S57) Utilice el envase apropiado para evitar la contaminación ambiental

Cumpla con las instrucciones de uso para evitar riesgos a las personas y al medio ambiente.

Nota: Este producto está clasificado como peligroso de acuerdo con la directiva 1999/45/EC.

Clasificación Toxicológica WHO (Organización Mundial de la Salud): II Producto moderadamente riesgoso.

Los usuarios deben asegurarse que cumplen con la legislación local, estatal o nacional.

16. Información adicional

Uso: Herbicida

Es propiedad de Syngenta Group Company

Leer la etiqueta antes de comprar y usar este producto

Esta hoja de datos ha sido preparada de acuerdo con la DIRECTIVA 2001/58/EC y conforme al manual Técnico de la Comunidad Andina.

La información de este documento no es un prospecto, no es una garantía de las propiedades específicas. La información contenida intenta aportar unas recomendaciones de carácter general respecto a la salud y la seguridad con base en nuestro conocimiento sobre el manejo, el almacenamiento y el uso del producto. No es aplicable a una utilización inusual o no específica del producto, ni cuando no son seguidas las instrucciones o recomendaciones de la etiqueta.

Esta hoja de seguridad es una traducción de la versión 15 en inglés, con fecha de revisión del 23/01/2006. Fuente: Easy search global Syngenta.